



# House Calls

## Statement of Nondiscrimination

(800) 237-4629 (701) 356-1560

### العربية (Arabic)

يلتزم House Calls بقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس.

ملحوظة: إذا كنت تتحدث إنجليزية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك بالمجان. اتصل برقم 1-800-237-4629.

### ខ្មែរ (Cambodian)

House Calls អនុវត្តមានច្បាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋនៃសហព័ន្ធដែលសមរម្យនិងមិនមានការផើសបៀវជាល្អាន នៃពួនុសាសន៍ ពណ៌សម្បាង សង្គារិដីម ភាយុ ពិករភាព ូនកែវ។

ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកកិច្ចយោបាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជួយដំឡើកភាសា មេដឹកជញ្ជូន គឺអាចមានសំរាប់ប័ណ្ណការ។ ចូរ ទូរសព្ទ 1-800-237-4629។

### 繁體中文 (Chinese)

House Calls 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-237-4629。

### English

House Calls complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-237-4629.

### Français (French)

House Calls respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-800-237-4629.

### Deutsch (German)

House Calls erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.  
Rufnummer: 1-800-237-4629.

### Hmoob (Hmong)

House Calls ua raws cov kev cailij choj yuam siv ntawm Tsom Fvv Nrub Nrab Teb Chaw hais txog pej xeem cov cai (Federal civil rights laws) thiab tsis ciav-cais leejtwg vim nws hom neeg, nqaj tawv, lub tebchaws tuaj, hnub nyog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv.

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-800-237-4629.

### 日本語 (Japanese)

House Calls は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害または性別に基づく差別をいたしません。

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-237-4629 まで、お電話にてご連絡ください。

### 한국어 (Korean)

House Calls 은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로

차별하지 않습니다.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-237-4629 번으로 전화해 주십시오.

### ລາວ (Lao)

House Calls ບະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສຶດທິພົນລະເມືອງຂອງຖານກາງທີ່ບໍ່ຈະມີໃຫ້ເປັນທານດ້ານຊື່ອວາດ, ຂີ່ຜົວ, ອາດກຳນົດ, ອາຫຸ, ອາວມີການ, ຫຼື ເພດ.

ໂປດວາບ: ທ່າງວ່າ ທ່ານເວົ້າແກ້ວ ລາວ, ການບໍລິການສ່ວຍເຫຼືອດ້ານແກ້ວ, ໂດຍບໍ່ເຫັນ, ແມ່ນມີຜົນໃຫ້ທ່ານ. ໂທດ 1-800-237-4629.

### नेपाली (Nepali)

House Calls ले उपयुक्त संघीय अधिकारको व्यवस्थासँगै पालन गर्छ र वंश, रड, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको आधारमा भेदभाव गर्दैन । ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गर्नुहोस् 1-800-237-4629 ।

### Norsk (Norwegian)

House Calls overholder gjeldende føderale lover om borgerrettigheter og diskriminerer ikke på grunnlag av etnisitet, farge, nasjonal opprinnelse, alder, funksjonshemning eller kjønn.

MERK: Hvis du snakker norsk, er gratis språkassistansetjenester tilgjengelige for deg. Ring 1-800-237-4629.

### Русский (Russian)

House Calls соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-237-4629.

### Español (Spanish)

House Calls cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-237-4629.

### Kiswahili (Swahili)

House Calls ametimiza mahitaji ya sheria za serikali kuu na hana ubaguzi wa kikabila, rangi, asili, umri, ilemavu ama jinsia.

KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unaweza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Piga simu 1-800-237-4629.

### Tagalog (Tagalog – Filipino)

Sumusunod ang House Calls sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandidiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagsmulan, edad, kapansanan o kasarian.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-237-4629.

### Tiếng Việt (Vietnamese)

House Calls tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-237-4629.